戦国魔人伝

ノブナガ・ヤック

永井豪

ビッグコミックスピリッツ

"ズズン"!!
暴カジャック!!

孤高の怪人、

絶望!! そして…!

驚愕!

極限の生と死を突きつけられた人間は

立ちよがる力をどこから得るのか?

衝撃!

豪快読切
101P

COME ON!
LET'S GO!
HAH HAH HAH HAH HAH HAH!
わはは
WHA!?
WHAT THE HELL IS THAT!?

ズズン
ズズン
ズズン

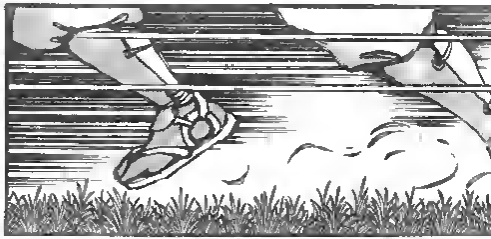
THAT MAN HAD THE FANGS OF A WOLF!!
THE MUSCLES OF A GORILLA!!
STANDING AT 2.8 METERS TALL, HIS ENTIRE BODY OVERFLOWS WITH AN ENERGY OF STRIFE!!
THE PUPILS OF HIS EYES BLAZING WITH FIRE!!

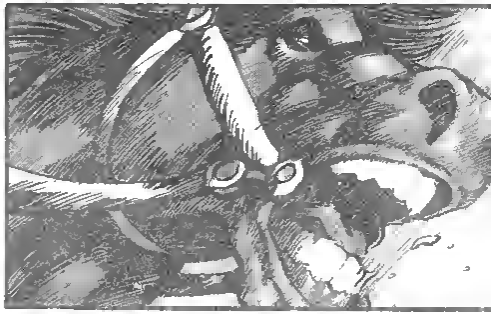
HIS NAME IS JACK!!
VIOLENCE JACK!!

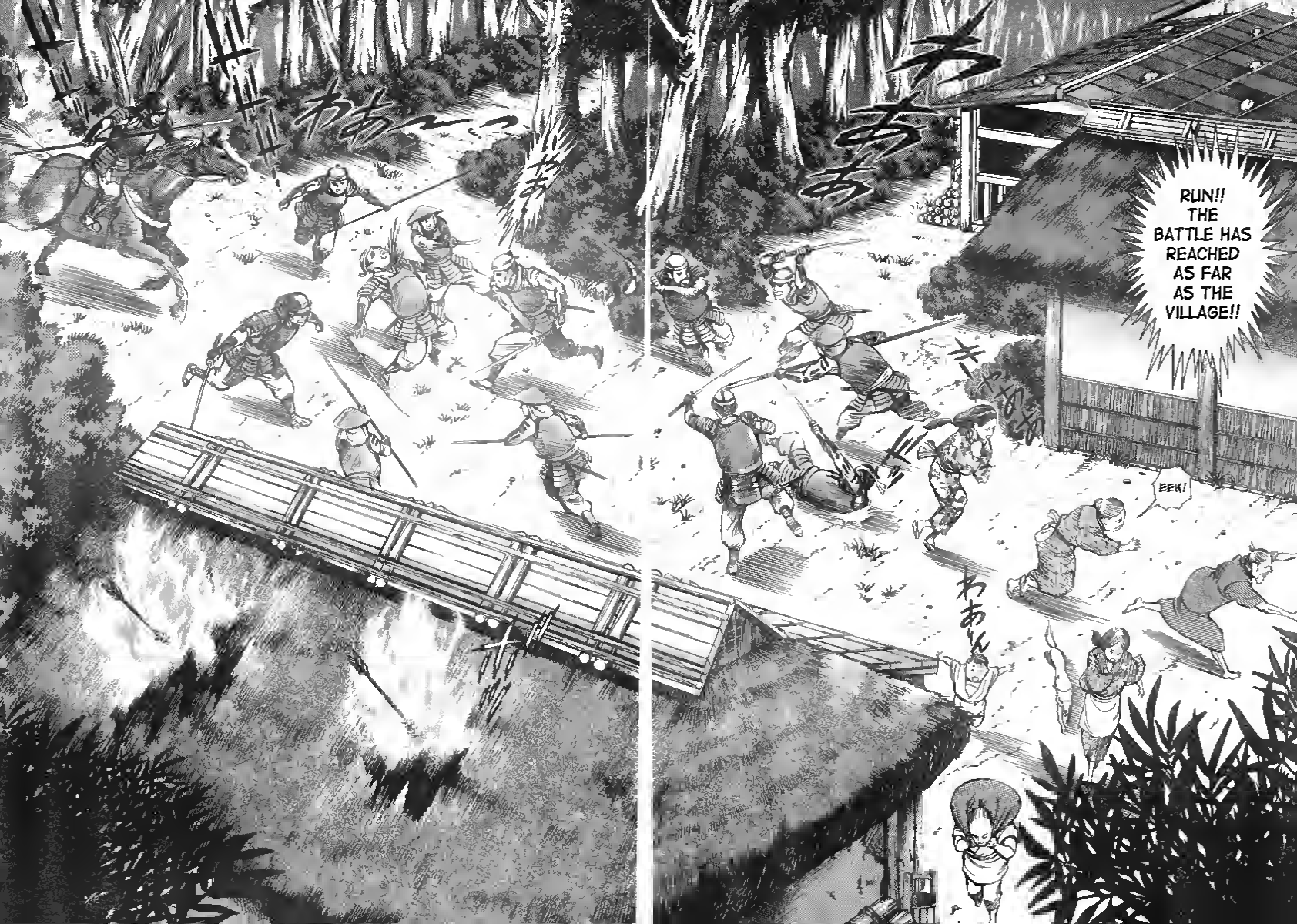
Translated and Edited by:
Sago
Commissioned by:
Harbl
SaHa's 13th Commission Release:
20/04/07
HE... HE'S HUGE! IS HE SOME KINDA MONSTER!?
I HAVEN'T EVEN SEEN A WRESTLER AS BIG AS THIS GUY!
IT... IT CAN'T BE!
WHOA!

IT'S AN EARTH-QUAKE!!
IT'S HUGE!!
UWAHHH!
AHH!!
-ITITITI
ウァァァァ-

I SAW IT!
IT WAS FAINT, BUT I KNOW I SAW IT!!
THE GIANT'S SMILE! HIS FANGS BARED LIKE THE SMILE OF THE DEVIL!!!






RUN!! THE BATTLE HAS REACHED AS FAR AS THE VILLAGE!!
EEK!

BIG SIS!
I'M SCARED!!
CRYING'S NOT GOING TO CHANGE ANY-THING!
JUST RUN!!
YOUR HEAD IS MINE!!
YOU DON'T STAND A CHANCE!

GUAH!
チャン!
I CAN'T STAND THESE BATTLES!!
WHY ARE SAMURAI BRINGING THEIR BATTLE TO FARMERS LIKE US!?

AH!
BIG SIS! WHAT'S THAT!?

ビュウ…

AN EARTH-QUAKE!?
ゴゴゴゴ
ラ ラ
EEK!

WHAT IS THAT?
IT'S AS THOUGH THE WIND IS SWIRLING AROUND!

うわああああ～
！

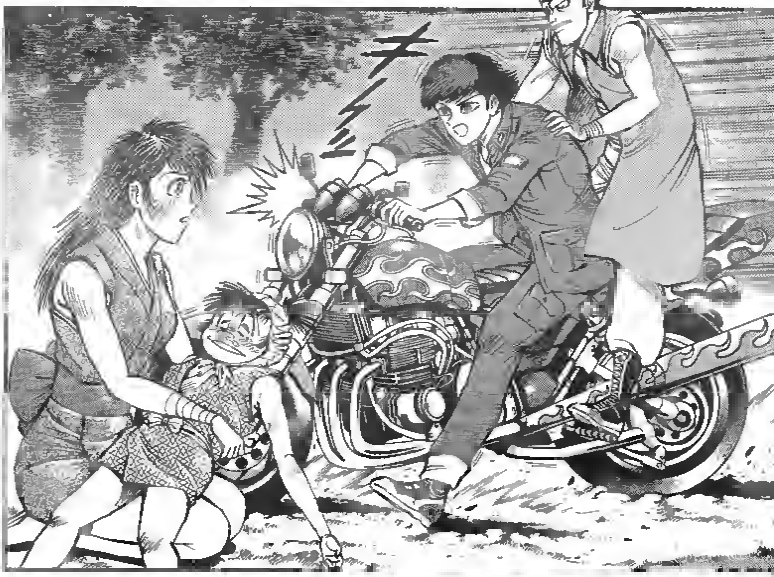
WHOA!
AHHHHH!
UWAH!
!?

EEK!
THEY'RE MONSTERS!
EEK!

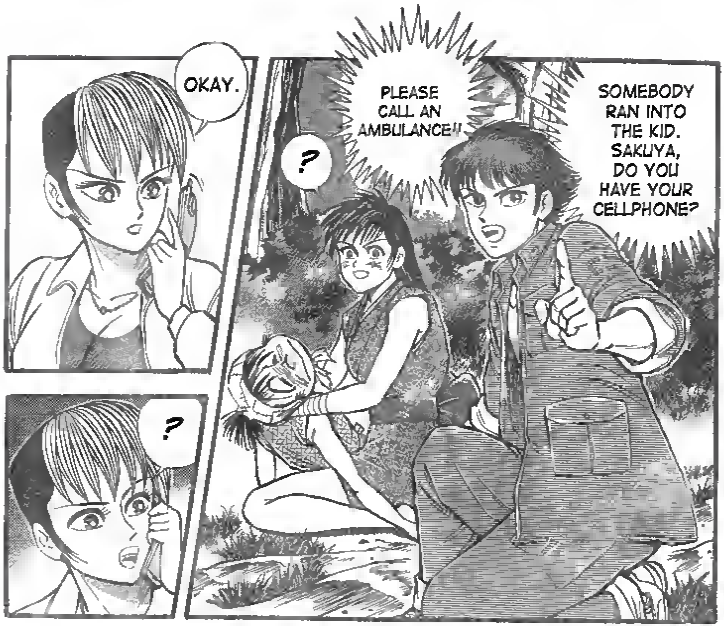
HEY, WATCH OUT!
-ズズズズズ
BIG SIS!
OMOSUKE, WATCH OUT! IT'S DANGEROUS!
I'M SO SCARED!
MONSTERS! DEMONS!

WAH!
EEEEEEK!
KA
OMO~
SUKE!!

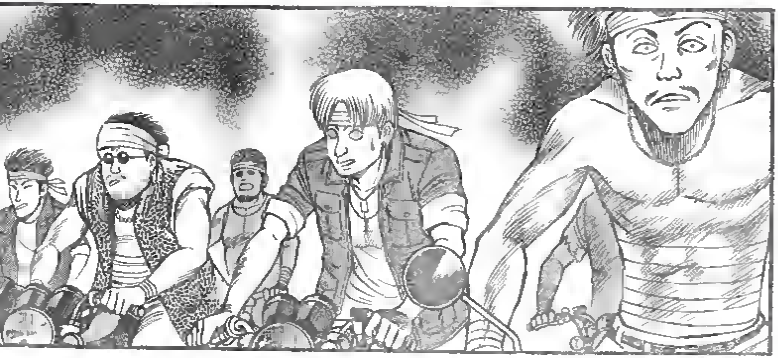
OMO!!
OMOSUKE!?
OMO!?



IS HE ALRIGHT!?
SOMEBODY SLAMMED INTO HIM, DIDN'T THEY!?
HMPH!
IT LOOKS LIKE SOME STUPID HOMELESS BRAT!!
JUST LEAVE HIM ALONE!
WHAT'S THE MATTER, INAMARU!?
SAKUYA, IT'S TERRIBLE!
YOU IDIOT! HOW COULD YOU SAY THAT!?
GET OUT OF MY SIGHT, YOU HEARTLESS BASTARD!


OKAY.
?
PLEASE CALL AN AMBULANCE!!
SOMEBODY RAN INTO THE KID. SAKUYA, DO YOU HAVE YOUR CELLPHONE?

?
BUT, WHY?
IT'S NOT CONNECTING! IT'S NOT WORKING AT ALL...



いやあ
ギャあ
わあああ
ギャア
ぬあああ
うおお
WHAT'S WITH THIS PLACE!?

I WAS RIDING WITHOUT REALLY THINKING WHEN THE QUAKE HIT, BUT WAS THERE EVER A PLACE LIKE THIS IN OUR TOWN?
YEAH... MUST BE, RIGHT?
IS THIS SOME KINDA MOVIE SHOOT?
THEY'RE COMING THIS WAY!
EHEHEHE... COOL. WE MIGHT BECOME MOVIE STARS AFTER THIS
MAYBE THEY'LL LET US MAKE AN APPEARANCE IN IT?
YOU THINK THEY'RE PISSED THAT WE GOT IN THE WAY OF THEIR MOVIE?

いやあーっ
HUH!?
WHA!?

BUT, THERE'S SOMETHING STRANGE...
INAMARU, EVERYONE'S COMING BACK...
?
WELL, IF THE CELLPHONE WON'T WORK, WE DON'T HAVE MUCH CHOICE IS THERE A HOSPITAL NEARBY?
UWAHHHH!
WAH! WAHH!
WAH!
WAH! WAH! WAH! WAH!
!?
THEY LOOK LIKE THEY'VE SEEN A GHOST!
WHAT'S WRONG WITH THEM?

TH... THEIR HEADS WENT FLYING!
THEY KILLED JUNJI AND IKUYA!!
M... MURDERERS!!
?
HUH!?
RUN!
WHAT'S THAT?
AH!
WHAT ARE THOSE IDIOTS TALKING ABOUT?

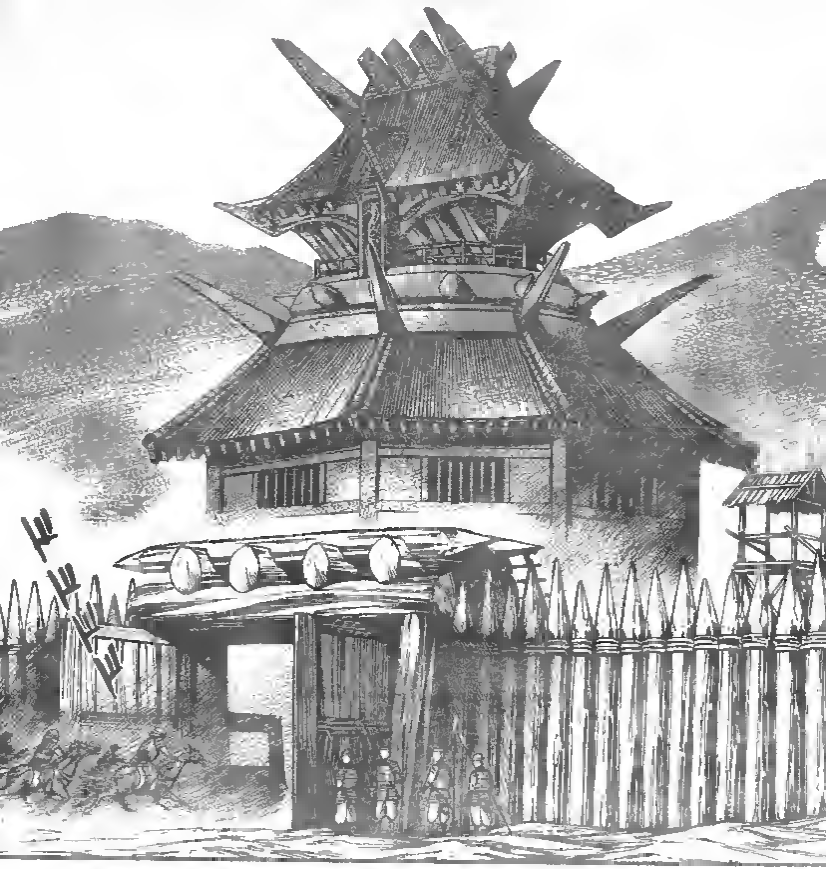
ｷｬﾏﾏﾏﾏ!
WHAT IS THIS!?
SAMURAI!
THEY'RE REAL SAMURAI!!
RUN AWAY! WE'VE ENDED UP IN SOME INCREDIBLY DANGEROUS WORLD!
HUH!?
WHAT!? WHAT'S THAT MEAN!?
HOW CAN THOSE PEOPLE KILL SO EASILY!?

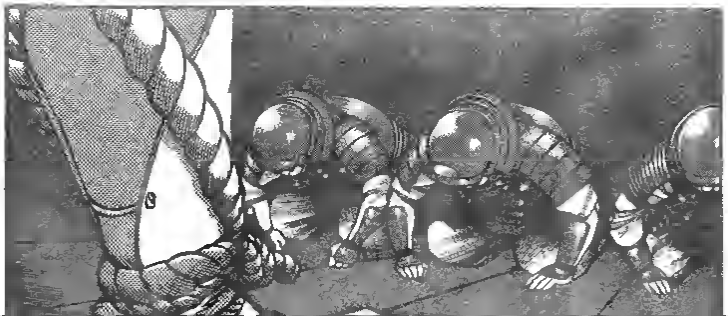
WHAT DO WE DO, INAMARU!?
HUH!? THERE'S NO WAY WE CAN FIT ALL OF US ON A BIKE!
THAT'S RIGHT! WE HAVE TO SAVE THEM!
I'LL LEAVE THEM TO YOU!
I'LL BE FINE! I CAN MANAGE TO STAY HIDDEN
ALRIGHT! LEAVE THOSE TWO TO ME! BE CAREFUL, INAMARU -KUN!

ガシ
!?

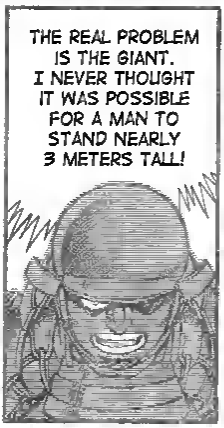
WHOA!

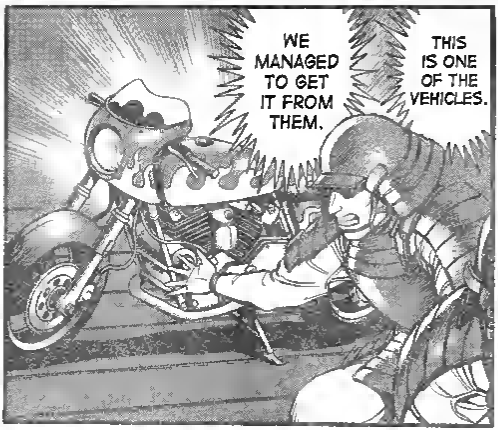
!
P... PULL BACK!


ドドドド



A GROUP RIDING VEHICLES NOT OF THIS WORLD AND A GIANT!?
WHAT!?


THE REAL PROBLEM IS THE GIANT. I NEVER THOUGHT IT WAS POSSIBLE FOR A MAN TO STAND NEARLY 3 METERS TALL!


WE MANAGED TO GET IT FROM THEM.
THIS IS ONE OF THE VEHICLES.

RAIKA?
AND WHAT IF HE ISN'T ACTUALLY HUMAN ...!?
ZANGA -DONO!?
HMPH!
IT APPEARS WE MAY HAVE BEEN CARELESS. HE COULD BE ONE OF OUR PURSUERS!

IF HE IS INDEED A PURSUER, WE HAVE NO CHOICE BUT TO DESTROY HIM!!

DON'T TRY TO MOVE HIM ALL WE CAN DO IS APPLY COLD COMPRESSES TO HIS FOREHEAD.
WITHOUT A CT-SCAN, THERE'S NO WAY TO TELL JUST HOW BAD IT IS.
I THINK HE MAY HAVE HIT HIS HEAD AND ENDED UP WITH A CONCUSSION.
YOU HAD MENTIONED A TIME-SLIP OR SOMETHING!?
TAKESHI! JUST WHAT THE HELL IS GOING ON HERE!?

INAMARU -KUN...
YEAH, QUIT FUCKING AROUND TAKESHI!
THERE'S NO WAY SOMETHING LIKE THAT COULD ACTUALLY HAPPEN IN REAL LIFE!!
YOU'RE NOT TALKING ABOUT A TIME-SLIP AS IN THE STUFF YOU READ IN SOME KINDA SCI-FI NOVEL, ARE YOU!?
.....
BUT... GIVEN THE CIRCUMSTANCES, I CAN'T THINK OF ANY OTHER WAY TO EXPLAIN IT.
I DIDN'T THINK THIS SORT OF THING COULD HAPPEN IN REAL LIFE, EITHER...
WE'VE ALL TRAVELED TO THE PAST!
IS THERE ANY WAY TO EXPLAIN THAT OTHER THAN WITH A TIME-SLIP?
THERE ARE EVEN REAL ARMORED WARRIORS HERE!
REAL SAMURAI WHO BATTLE TO THE DEATH!

I THINK IT MAY BE BEST FOR YOU ALL...
I DON'T WANNA BE STUCK IN SOME OTHER TIME PERIOD!
H.. HOW ARE WE GONNA GET BACK HOME!?
THEN, WHAT ARE WE GOING TO DO, TAKESHI!?
TO GIVE UP ON ALL HOPE OF EVER GETTING BACK HOME!!
WE'RE PEOPLE FROM THE HEISEI PERIOD!
IF WE CAME HERE, THERE MUST BE A WAY BACK, ISN'T THERE!?
W... WHY!?
WHAT DID YOU SAY!?
WHA!?
SOMETHING COMPLETELY IMPOSSIBLE JUST HAPPENED! SOMETHING THAT COULD ONLY BE DESCRIBED AS A MIRACLE!
THINK ABOUT THIS FOR A SECOND!

YOU SHOULD ABANDON ANY WISHFUL THINKING! OTHERWISE, YOU MAY AS WELL JUST DIE, RIGHT NOW!!
I'M SIMPLY LOOKING AT THE REALITY OF OUR CURRENT SITUATION!
DO YOU THINK WE'RE GOING TO TRAVEL SEVERAL HUNDRED YEARS, AGAIN!?
HOW OFTEN DO YOU THINK JUMPING THROUGH TIME TO THE DISTANT PAST IS GOING TO OCCUR!?
BUT IF YOU LOOK CAREFULLY, YOU KNOW THAT CAN'T POSSIBLY BE THE CASE!
SOMEONE HAS ALREADY SAID THAT THIS IS LIKE BEING ON A MOVIE SET, RIGHT!?
THREE OF US ARE ALREADY DEAD! EVEN OUR LEADER IS DEAD!
ANYONE WHO DOESN'T ACKNOWLEDGE THE REALITY OF THIS IS GOING TO WIND UP DEAD!!
THOSE WERE REAL SAMURAI, NOT ACTORS WEARING MAKE-UP! THEY WERE USING REAL SWORDS, NOT STAGE PROPS MADE OF ALUMINUM FOIL!

WE'RE GOING TO BE KILLED BY THIS PERIOD OF CIVIL WAR!!
WE WON'T BE KILLED BY PEOPLE, WE'LL BE GETTING KILLED BY THE PERIOD WE'RE IN!!
BEFORE WE'RE SWALLOWED UP BY THIS PERIOD OF CIVIL WAR!
WE NEED TO MAKE UP OUR MINDS FAST!
WE SHOULD BE WORRYING ABOUT HOW WE'RE GOING TO STAY ALIVE IN THIS ERA!
INSTEAD OF THINKING OF WAYS TO MAKE IT BACK HOME..
THE MOST IMPORTANT THING RIGHT NOW IS TO FIGURE OUT HOW TO STAY ALIVE
I AGREE WITH WHAT INAMARU-KUN IS SAYING!

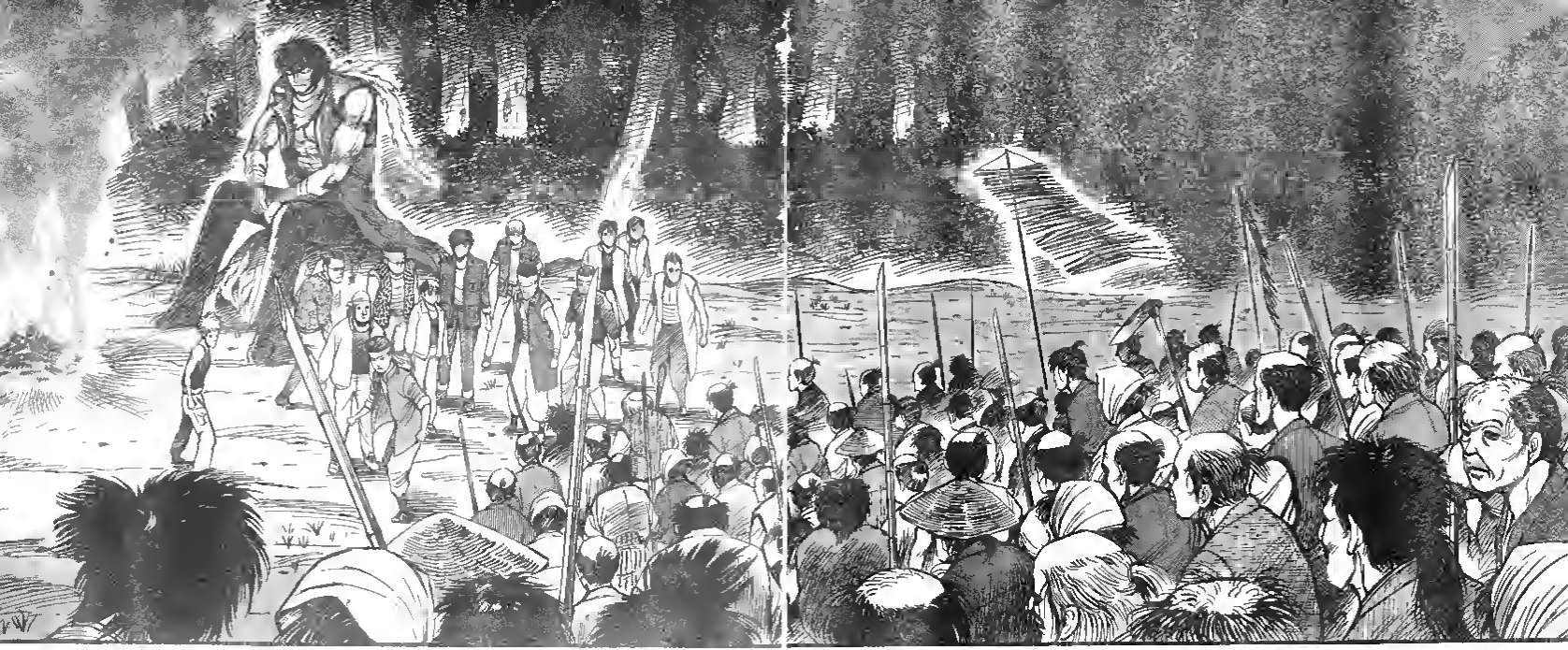
ANOTHER... IS THE KNOWLEDGE WE HAVE OVER THEM BEING FROM THE 21ST CENTURY.
EVEN SO, IT'S HARD TO TELL HOW MUCH THAT WILL END UP BENEFITTING US...
WHEN WE'RE IN AN ERA WHERE MILITARY FORCE RULES OVER ALL...
WE'VE GOT SOME THINGS THAT NOBODY IN THIS ERA POSSESSES...
ONE OF THOSE HAPPENS TO BE OUR BIKES!!
BUT, ONCE OUR BIKES RUN OUT OF GASOLINE, IT'S ALL OVER.
RIGHT ...?
EVEN SO, LUCK IS STILL ON OUR SIDE!
!?
LUCK!?

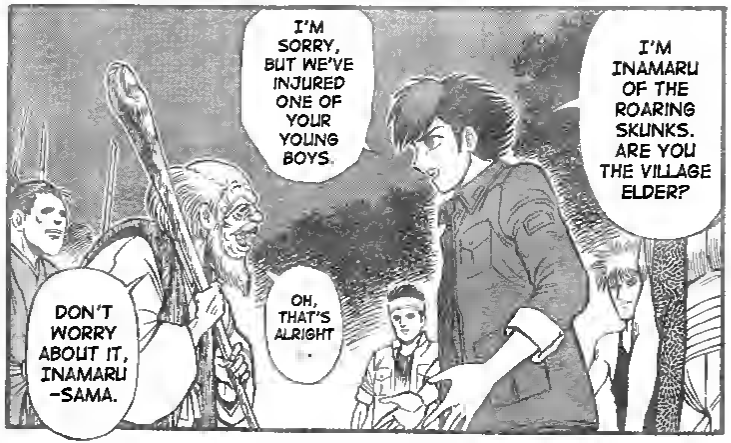
BECAUSE WE'VE GOT THE GUY WHO CROSSED TIME WITH US!

WHO THE HELL IS HE? I'VE NEVER HEARD OF ANYONE THAT BIG.
Y... YEAH, BUT...
IF WE CAN GET HIM TO LEND US HIS POWER...
YOU SAW THE WAY THOSE WARRIORS FLED THE MOMENT THEY SAW HIM, RIGHT!?
YEAH HE REALLY LOOKS LIKE TROUBLE...
WHY DON'T WE JUST ASK HIM...?
CAREFUL. I'LL BET HE COULD BEAT THE SHIT OUT OF ANYONE IF HE GETS ANGRY.
ARE YOU SURE? HE LOOKS KINDA DANGEROUS ...
BE CAREFUL ...

UH... EXCUSE ME..
UH... MY NAME'S INAMARU TAKESHI.
THESE ARE ALL FRIENDS OF MINE.
WE'RE BIKERS ...

TAKESHI! THERE'S A HUGE CROWD COMING THIS WAY!
HUH!?
UM...

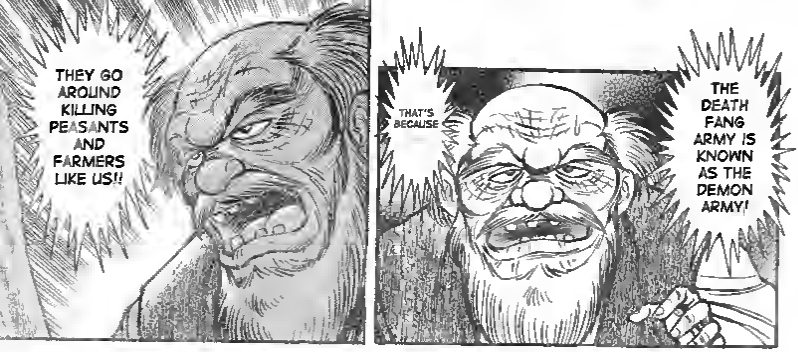


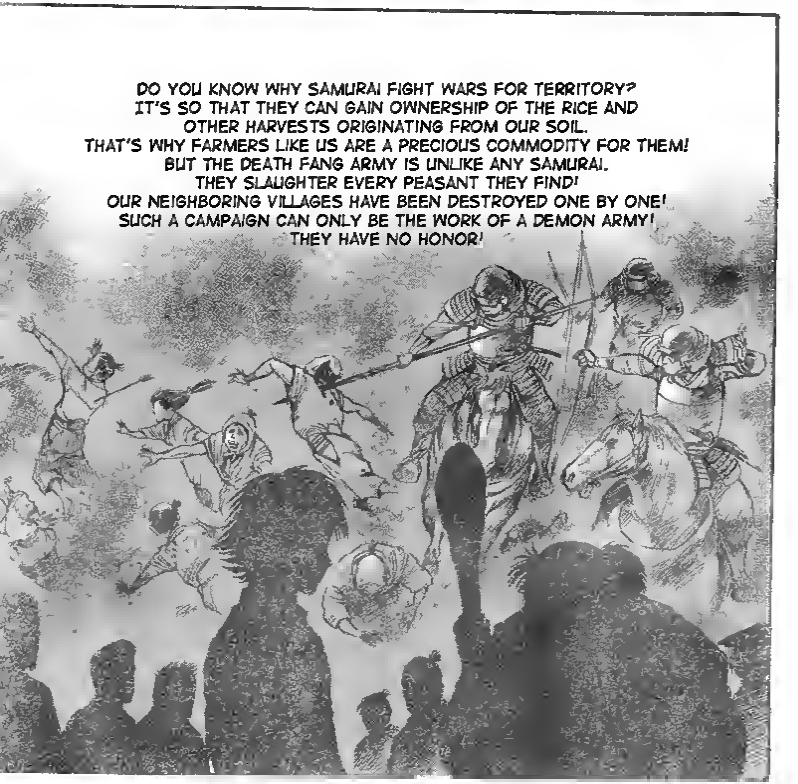

I'M INAMARU OF THE ROARING SKUNKS. ARE YOU THE VILLAGE ELDER?
I'M SORRY, BUT WE'VE INJURED ONE OF YOUR YOUNG BOYS.
OH, THAT'S ALRIGHT.
DON'T WORRY ABOUT IT, INAMARU-SAMA.

THE VILLAGERS JUST CAME TO GIVE THANKS.
IT'S OKAY

WE WISH TO THANK YOU FOREIGNERS FOR DRIVING AWAY THAT DREADFUL DEMON ARMY...
THANKS TO YOU, OUR VILLAGE WAS SPARED FROM TOO MUCH DAMAGE.

THEY'VE TAKEN THESE LANDS FROM THE ORIGINAL FEUDAL LORD BY LAYING WASTE TO HIS ARMIES!
THE GROUP THAT ATTACKED OUR VILLAGE WAS THE DEMON ARMY!
BESIDES, HAD YOU NOT ARRIVED, EVERYONE WOULD ALREADY BE DEAD, INAMARU -SAMA.
TH... THEY'D HAVE KILLED ALL OF YOU!?
EVERY LAST ONE!?
MORE IMPORTANTLY, WHAT IS THIS DEMON ARMY? YOU MAKE IT SOUND AS THOUGH THEY AREN'T EVEN HUMAN.
IT WASN'T REALLY US. IF ANYTHING, IT WAS THE BIG GUY OVER THERE.
AND YET... INAMARU-SAMA, WHEN YOU CAME, YOU WERE ACTUALLY ABLE TO DRIVE THE DEMON ARMY BACK!
THE FEUDAL LORD TRIED TO CONFRONT THEM A SECOND TIME, BUT HE FAILED...


THEY GO AROUND KILLING PEASANTS AND FARMERS LIKE US!!
THAT'S BECAUSE
THE DEATH FANG ARMY IS KNOWN AS THE DEMON ARMY!


DO YOU KNOW WHY SAMURAI FIGHT WARS FOR TERRITORY?
IT'S SO THAT THEY CAN GAIN OWNERSHIP OF THE RICE AND OTHER HARVESTS ORIGINATING FROM OUR SOIL.
THAT'S WHY FARMERS LIKE US ARE A PRECIOUS COMMODITY FOR THEM!
BUT THE DEATH FANG ARMY IS UNLIKE ANY SAMURAI.
THEY SLAUGHTER EVERY PEASANT THEY FIND!
OUR NEIGHBORING VILLAGES HAVE BEEN DESTROYED ONE BY ONE!
SUCH A CAMPAIGN CAN ONLY BE THE WORK OF A DEMON ARMY!
THEY HAVE NO HONOR!

FARMERS LIKE US CANNOT RUN AWAY!
BUT...
WHEN THE SAMURAI LOST THE BATTLE AGAINST THEM, THEY FLED.
EVEN IF WE ARE ALL SLAUGHTERED, WE CANNOT ABANDON OUR SOIL!
IF WE LOSE THE FIELDS OUR ANCESTORS HAVE RAISED FOR US, WE LOSE ALL MEANS OF SURVIVAL!
WE CAN ONLY LIVE WHERE WE HAVE SOIL!
ALL OF THE VILLAGERS ARE PREPARED TO LAY DOWN THEIR LIVES IN BATTLE! BUT, WE ARE BUT MERE PEASANTS. WE DO NOT KNOW THE WAYS OF WAR. WE NEED GUIDANCE!
HUH!?
WE ARE DETERMINED TO FIGHT FOR OUR LANDS!
INAMARU -SAMA! WON'T YOU PLEASE LEND US YOUR STRENGTH!?

NAW, THIS SEEMS INTERES-TING!
I'M READY TO GO ALL OUT!
NO KIDDING!
A FIGHT BETWEEN TRIBES, HUH? SOUNDS LIKE A REAL BATTLE TO THE DEATH!
IT'S NOT LIKE WE CAN WAGE WAR!
WHAT DO WE DO, TAKESHI!?
I'VE ALWAYS WANTED TO GET INTO A REAL FIGHT!
I'M IN, TOO!
DON'T BE STUPID! YOU'RE GONNA DIE!
SO YOU'RE SAYING WE'RE LIKE THE SEVEN SAMURAI!?
WHEN THE SEVEN SAMURAI LEND THEIR POWER TO A GROUP OF PEASANTS, THEY FOUGHT AND WON!
THIS SITUATION KINDA REMINDS ME OF AKIRA KUROSAWA'S "SEVEN SAMURAI".
WELL, WE DO NUMBER MORE THAN TEN... AND ALSO...
THE PEASANTS REALLY WON IN THE END!
I SAW THAT!
YEAH, THAT WAS WITH MIFUNE TOSHIROU, RIGHT!?

BUT, CAN WE REALLY COUNT ON HIM? WE DON'T EVEN KNOW WHAT HE'S THINKING.
THERE'S HIM.
AT LEAST... THAT'S WHAT I THINK.
THAT'S TRUE, BUT WE ALSO KNOW HE'S NOT A BAD GUY.
WE'RE NOT GOING TO BE ABLE TO STAY ALIVE IF WE TURN OUR BACKS ON THIS BATTLE.
BESIDES, IF WE'RE GOING TO BE LIVING IN THIS TIME PERIOD, WE CAN'T AFFORD TO RUN AWAY.
IF WE WIN THIS BATTLE, THOSE VILLAGERS WILL TAKE CARE OF US FOR THE REST OF OUR LIVES!
.....

IT'S NOT AS IF WE CAN USE THE CASH WE HAVE ON US, AND OUR CARDS SURE AREN'T GOING TO GET US VERY FAR
DON'T YOU THINK SO?
WE HAVE NO REAL WAY TO SURVIVE AS WE ARE NOW, SO THIS SITUATION IS TO OUR BENEFIT.
AH!, YOU'RE RIGHT!
HUH!?
THEY DON'T EVEN HAVE A BURGER SHOP AROUND HERE...
YOU'RE RIGHT! WE NEED TO WORRY ABOUT HOW WE'RE GONNA EAT!
WE'RE BASICALLY PENNILESS, AREN'T WE?
WE HAVE NO CHOICE BUT TO FIGHT FOR OUR FOOD!
THAT MUCH SEEMS TO BE AN ETERNAL RULE...
WHAT I WOULDN'T GIVE TO BE ABLE TO GO HOME AND HAVE SOME OF MOM'S COOKING...

OUR HEADS ARE GONNA FLY!
H... HE'S RIGHT! I DON'T WANT TO DIE! I DON'T WANT TO HAVE MY HEAD SLICED OFF LIKE IKUYA AND JUNJI!
IF WE LOSE, WE'RE FUCKING DEAD!
WELL, IT'S ALL FINE IF WE WIN, BUT...

!

WE SHOULD RUN AWAY FROM HERE AND FIND A PLACE WHERE THERE WON'T BE ANY BATTLES.

AH...
MY LITTLE BROTHER IS DEAD.

MY BROTHER HAS ALWAYS BEEN VERY WEAK...
I DON'T BELIEVE IT WAS REALLY YOUR FAULT...
NO...
IT WAS BECAUSE OF ONE OF OUR OWN...
I... I'M SORRY...
WHAT KILLED MY BROTHER WAS THE CONSTANT BATTLES!
THAT'S WHY HE WAS STRUCK WHEN HE SAW YOU RIDING THOSE THINGS...
EVER SINCE HE WAS LITTLE, BECAUSE OF THE CONSTANT BATTLES, MY BROTHER WAS ALWAYS FRIGHTENED!
PLEASE, I'M BEGGING YOU! HELP BRING AN END TO THE WARS THAT HAVE PLAGUED OUR VILLAGE!
I DON'T EVER WANT TO SEE ANOTHER CHILD GROW UP THE WAY MY BROTHER DID!

WHAT A BUNCH OF MORONS! YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME!

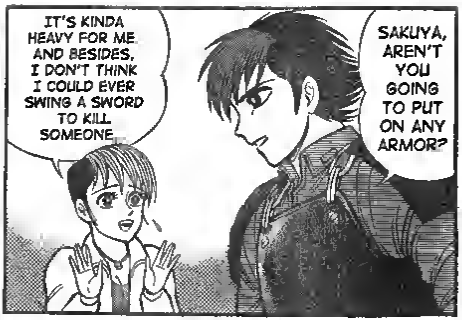
HEHEHE! I'LL BET WE CAN GAIN A LOT MORE WORKING FOR THE GENERAL ON THE OPPOSING SIDE

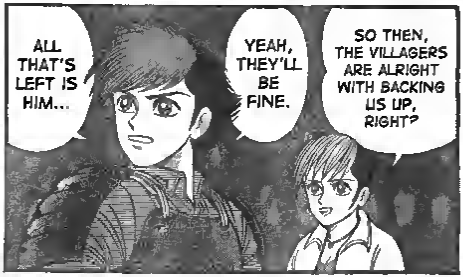
WHAT'S THERE TO GAIN FROM HELPING A BUNCH OF PEASANTS!?
LIKE WE'RE GONNA SPEND OUR LIVES LIVING HERE!
RANK'S A LOT MORE IMPOR-TANT THAN THIS CRAP!
ALL WE'VE GOTTA DO IS PARTNER UP WITH SOME STRONG SAMURAI

HAH HAH HAH!
TAKESHI'S GONNA GET EVERYONE KILLED HELPING OUT THOSE STUPID PEASANTS!

NOW WE CAN HOP ON OUR BIKES.
OHHH! THIS IS SO COOL!
THE SPEED OF OUR BIKES WILL REALLY COME IN HANDY!
YEAH!
MAKES ME FEEL LIKE WE CAN REALLY WIN THIS THING!
THIS MAKES ME FEEL SO POWERFUL!
IS THIS WHAT YOU'D CALL A SAMURAI RIDER!?
TELL US HOW MUCH THEY SUIT US AFTER WE'VE DEFEATED THE ENEMY!
THAT'S HOW WE WERE ABLE TO COLLECT ALL OF THESE. BUT THEY REALLY FIT YOU QUITE WELL.
THE ARMOR AND THE SWORDS COME FROM FALLEN WARRIORS

RIGHT ON!
RIGHT!?
LET'S DO THIS, EVERYONE!!


IT'S KINDA HEAVY FOR ME AND BESIDES, I DON'T THINK I COULD EVER SWING A SWORD TO KILL SOMEONE.
SAKUYA, AREN'T YOU GOING TO PUT ON ANY ARMOR?


ALL THAT'S LEFT IS HIM...
YEAH, THEY'LL BE FINE.
SO THEN, THE VILLAGERS ARE ALRIGHT WITH BACKING US UP, RIGHT?

WE'RE ALL TAKING UP ARMS. WHAT ABOUT YOU?
IF IT'S A WEAPON YOU'RE WORRIED ABOUT, I'VE HAD ONE SINCE THE BEGINNING
シャキーン
IT WAS AN ENORMOUS JACK-KNIFE UNLIKE ANY YOU'VE EVER SEEN!!

THE LENGTH OF THE BLADE WAS IN EXCESS OF 50 CENTIMETERS, AND THE THICKNESS WAS SIMILAR TO THAT OF A MACHETTE. BUT BECAUSE OF THE GIANT HAND THAT WAS GRIPPING IT, IT APPEARED TO BE OF A NORMAL SIZE. EVEN SO, IT WAS UNMISTAKABLE THAT THIS JACK-KNIFE LOOKED AS FEROCIOUS AS THE FANG OF A TYRANOSAURUS REX.
AND, HIS VOICE SOUNDED JUST LIKE THE ROAR OF A LION!
BECAUSE I CARRY THIS... PEOPLE CALL ME JACK!
VIOLENCE JACK!

I GO WHEREVER THE STORM OF VIOLENCE BLOWS!
AND APPARENTLY, THIS IS ONE SUCH PLACE!
JACK!!
V... VIOLENCE ...
AND I COULD ALSO FEEL A FEELING OF FEROCIOUSNESS BOILING UP INSIDE OF ME!
EVERYONE, IT'S TIME TO GET READY FOR BATTLE!
I COULDN'T BRING MYSELF TO STAND IN THAT MAN'S PRESENCE A MOMENT LONGER.
JUST THEN, I BEGAN TO RUN AS THOUGH I WAS IN A TRANCE.

TELL THE VILLAGERS TO BUILD FENCES AT EVERY STRATEGIC POINT!
AND TO FORM GROUPS OF ABOUT 20 PEOPLE!
OKAY, GOT IT!

JUST LIKE THE SEVEN SAMURAI!
WE'RE EACH GOING TO BE IN CHARGE OF OUR OWN GROUP!
OHHH!! I'M FIRED UP!

ALRIGHT, LET'S GET THOSE PEASANTS ASSEMBLED!
.....

PLEASE INFORM YOUR GENERAL FOR US!
WE CAME HERE TO BECOME YOUR ALLIES!
THE VILLAGERS ARE PLANNING TO FIGHT YOU!

TH THEY'RE HERE!!

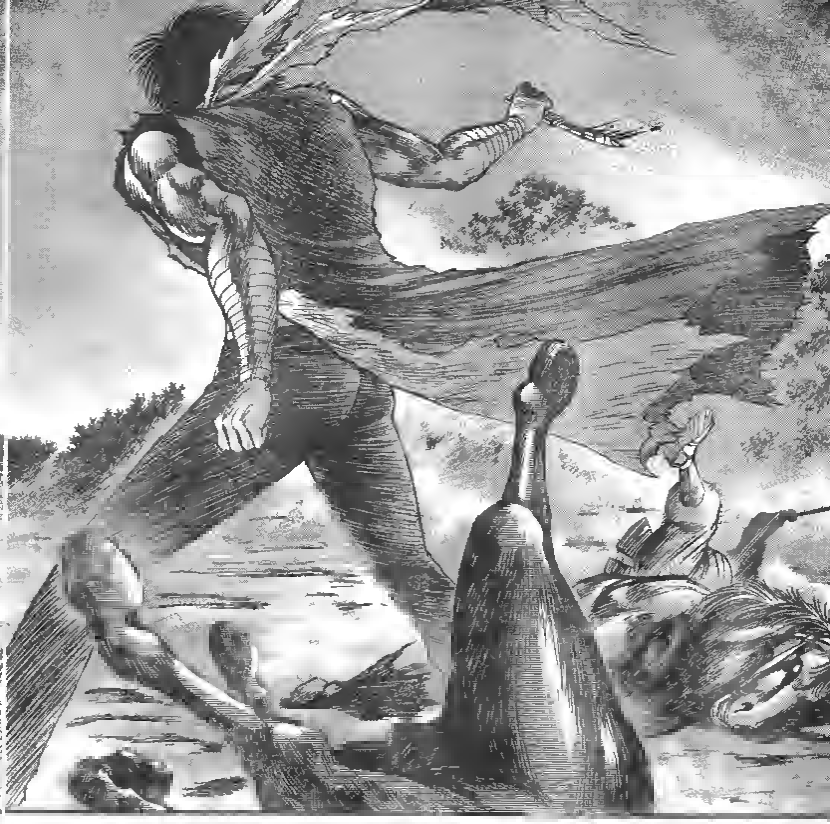
ALRIGHT!
THEY'RE COMING RIGHT FROM THE FRONT!
THEY'RE ON HORSE-BACK!
THEY'RE COMING!

GOT IT!?
BOX THEM IN 2 OR 3 AT A TIME AND STRIKE!
WE'LL PUSH THEM BACK USING THE BARRICADES AND THE SPEARS!
WE'LL BE DOING THIS JUST LIKE IN THE MOVIE!
TE TE TE
TE TE TE TE TE TE

WAIT! DON'T GO OUT THERE YET! WE'RE GOING TO AMBUSH THEM!

UWAH!

IT'S A MONSTER !!



THEY'RE RUNNING! AFTER THEM!
THOSE DAMN SAMURAI ARE RUNNING AWAY!

わあ
わあ
THE ENEMY WILL BE BACK IN GREATER NUMBERS!
WAIT! DON'T GO OUT THERE!
WE'RE GONNA KILL THEM!
FIGHT THEM AT THE VILLAGE!
DON'T GO! WAIT!
KILL THE SAMURAI!
DAMN SAMURAI! THIS IS REVENGE FOR MY DAUGHTER!
STOP IT! IT'S BEST IF WE FIGHT THEM AT THE VILLAGE!
HUH!? NOT YOU GUYS, TOO!?
YAHOO!

KILL THEM!!
KILL ALL THE SAMURAI!!

SAKUYA.
INAMARU -KUN.

.....

IT'S AS THOUGH THEY ALL SUDDENLY CAUGHT A FEVER ..
THEY ALL JUST LOST IT WHEN THAT GIANT WENT WILD OUT THERE.
BUT, THEY'RE UP AGAINST AN ARMY ... EVEN IF ONE OF THEM IS STRONG, THEY STILL CAN'T STAND UP TO THEM!
THERE'S SOME STRANGE, DREADFUL AURA ABOUT HIM...
THAT GIANT IS A REAL MONSTER
THOSE PEASANTS HAVE ABSOLUTELY NO COMBAT EXPERIENCE
WITHOUT ANY CONTROL, THEY'LL NEVER WIN THIS BATTLE.
.....
HE'S NOT JUST BIG, THERE'S SOME INVISIBLE ENERGY THAT HE'S RADIATING!
INAMARU -KUN, YOU DID YOUR BEST.. EVEN IF THEY LOSE, IT'S NOT YOUR FAULT.

IT COULD BE THAT I ALSO DON'T HAVE ANY REAL CHARISMA
YEAH.
THAT HAS TO BE WHAT GOT EVERYONE TO STAND UP LIKE THAT.
THAT MIGHT BE TRUE... WHEN THE HEAD DIED, I THOUGHT I SHOULD TRY TO PLAY THE ROLE OF LEADER!
YOU WANTED TO BECOME OUR LEADER...
INAMARU -KUN, YOU ALWAYS WANTED TO BE CHARISMATIC, DIDN'T YOU?
!
AND THEN, IN THIS ERA OF CIVIL WAR, YOU HAVE TO BE STRONG IN ORDER TO SURVIVE!
IN THE HEISEI ERA, I DIDN'T JUST WANT TO BE WITH A GROUP OF DELINQUENTS. I WAS LOOKING FOR A FEELING OF EXCITEMENT!
BUT, IT'S NOT AS IF I'M PHYSICALLY STRONG.

ON MY OWN, I'M WEAK... BUT IF I'M COMMANDING A LARGE GROUP, I COULD BE VERY STRONG...
I FELT THAT THE ONLY WAY FOR SOMEONE LIKE ME TO SURVIVE IN A TIME LIKE THIS WAS TO TRY TO TAKE A LEADERSHIP POSITION!
NO... I DON'T THINK YOU DID...
BECAUSE I'VE DECIDED TO FOLLOW YOU, INAMARU TAKESHI.
KIKKAWA -KUN
BUT THAT ALL FELL APART WHEN THAT MONSTER APPEARED...
I LOST HANDS DOWN...
HAH HAH HAH...

WE'LL FIND OUT WHETHER I WAS RIGHT OR WHETHER THE GIANT WAS RIGHT!
OKAY!
MORE IMPORTANTLY, WHY DON'T WE GO CHECK UP ON THE OTHERS TO SEE WHAT'S GOING ON?
DON'T BE SO FORMAL. YOU CAN CALL ME SAKUYA LIKE YOU ALWAYS DO.
I HOPE I CAN PUT MY FAITH IN THAT GIANT NAMED JACK...
ハルン ハルン
THAT'S RIGHT! WE WON'T KNOW FOR SURE UNTIL WE CHECK FOR OURSELVES!

BASTARD! DON'T UNDER-ESTIMATE A DELINQUENT!

THAT'S ..!?
ハハハーン
FFFF
I FEEL SICK... THE STENCH OF BLOOD IS EVERYWHERE!
THE NUMBER OF CORPSES IS GETTING HIGHER AND HIGHER!
THE BATTLE IS OVER!

UGH!
!
DACHI'S CORPSE IS AMONG THEM, TOO!
SAKUYA!
SA...
HOW TER-RIBLE!

EVERYONE... EVERYONE'S DEAD! THEY'RE ALL DEAD!
YASUDA, IWAI, NARA, NEMOTO, NAKATSUI...
TANAKA, IWASA, SAITOU, HOSHI...
ISHIKAWA, HIRUTA, SASAKI...
WHY DIDN'T I HEAD OUT TO FIGHT WITH YOU!?
WHY DIDN'T I GO WITH YOU!?
WHAT'S GOING TO HAPPEN TO SAKUYA AND I...?
NOW THAT ALL OF YOU ARE DEAD...
...WHY?

COME TAKE A LOOK!
WH... WHAT'S THAT!?
SAKUYA!
WHAT'S WRONG!?
!?
IT'S AN ANDROID! A ROBOT IN THE SHAPE OF A HUMAN!
THIS IS...!?
!

I DON'T KNOW, BUT...
DOES THIS MEAN WE AREN'T ACTUALLY IN THE AGE OF CIVIL WAR?
JUST WHAT IN THE WORLD COULD THIS MEAN!? WHAT ARE ROBOTS DOING IN THE AGE OF CIVIL WAR?
HEEEEE
HAS SOMETHING TO DO WITH THOSE ANDROID WARRIORS!
I'LL BET THAT THE CAUSE OF THAT TIME-SLIP WE WENT THROUGH ...
ヒュン

DAMN!
WE CAN'T WIN! PULL B CK!
YOU'RE NOT GETTING AWAY!!
WHAT THE!? WHAT IS THAT THING!?
AHHH!
IT CAN'T BE!

ズゴゴゴ

WE MIGHT BE ABLE TO GET BACK HOME!
SAKUYA, HURRY! IF WE CAN MAKE IT INTO THAT TORNADO, WE MIGHT BE ABLE TO TRAVEL THROUGH TIME, AGAIN!
WE MUST HAVE GOTTEN CAUGHT IN THE MIDDLE WHEN IT WAS JUMPING THROUGH TIME!
ゴオオオ
LET'S DRIVE RIGHT INTO IT!
HURRY! GO! GO!
WE MIGHT MAKE IT BACK!
WE CAN TRAVEL THROUGH TIME, AGAIN!
THAT GIANT ...
JUST THEN, I SAW IT ONCE AGAIN...

WITHIN THE VORTEX THAT CROSSES TIME, I SAW THE GIANT, VIOLENCE JACK, SLOWLY VANISH AND GET SWEPT UP WITH THE SAME DEVILISH GRIN ACROSS HIS FACE!
I DON'T KNOW IF IT WAS A MISTAKE TO CHASE AFTER HIM...
AND WE MAY END UP IN A FAR WORSE SITUATION THIS TIME...
BUT, EVEN WITH THOSE THOUGHTS IN MIND...
SAKUYA AND I STILL CHOSE TO JUMP THROUGH THE TIME VORTEX!
IS JACK THE ONLY ONE WHO KNOWS WHAT FATE HAS IN STORE FOR THEM!?
THE END